

18.1.2012

B7-0006/2012 }
B7-0008/2012 }
B7-0009/2012 }
B7-0010/2012 }
B7-0013/2012 } RC1/Mód. 1

Módosítás 1

Alfreds Rubiks, Patrick Le Hyaric, João Ferreira

a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL és Rolandas Paksas

az élelmiszer-ellátási láncban tapasztalható egyensúlyhiányokról

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

2 a bekezdés (új)

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

2a. nyomatékosan kéri, hogy a mezőgazdasági üzemek kapjanak tisztességes és jövedelmező árat mezőgazdasági termékeikért, és erősítsék meg a többszintű biztonsági hálót, többek között egy „válság esetére” szóló védintézkedési mechanizmussal annak érdekében, hogy csökkenthető legyen a termelői árak mezőgazdasági árukra irányuló pénzügyi spekulációk okozta ingadozása;

Or. en

AM\889439HU.doc

PE479.443v01-00 }
PE479.445v01.00 }
PE479.446v01-00 }
PE479.447v01-00 }
PE479.450v01-00 } RC1

18.1.2012

B7-0006/2012 }
B7-0008/2012 }
B7-0009/2012 }
B7-0010/2012 }
B7-0013/2012 } RC1/Mód. 2

Módosítás 2

Alfreds Rubiks, Patrick Le Hyaric, João Ferreira
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL és Rolandas Paksas
az élelmiszer-ellátási láncban tapasztalható egyensúlyhiányokról

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány **4 a bekezdés (új)**

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

4a. határozottan bírálja az Európai Bizottság KAP reformjára irányuló javaslatát és deregulációs elképzelésének céljait; amellet érvel, hogy mindez fel fogja erősíteni a meglévő hatalmas egyensúlyhiányt az élelmiszer-ellátási láncban; olyan mezőgazdasági politika pártján áll, amely a következő elveken alapul:

– az élelmiszer-biztonsághoz és az élelmiszer-önrendelkezéshez való jog, minden állam szükségleteinek való megfelelés és sajátosságaik figyelembevétele;

– a piacsabályozási eszközök megléte, hogy a termelőgazatnak a termelés és fogyasztás ingadozásaiból adódó egyensúlyhiányával szemben fel lehessen lépni, és méltányos árakat lehessen biztosítani a termelőknek;

– a támogatások méltányos elosztása a gazdák, más beszállítók és a tagállamok között, valamint nemzeti, regionális és ágazati szinten megfelelően modulált

AM\889439HU.doc

PE479.443v01-00 }
PE479.445v01.00 }
PE479.446v01-00 }
PE479.447v01-00 }
PE479.450v01-00 } RC1

termelési támogatási rendszer;

Or. en

AM\889439HU.doc

PE479.443v01-00 }
PE479.445v01.00 }
PE479.446v01-00 }
PE479.447v01-00 }
PE479.450v01-00 } RC1

HU

Egyesülve a sokféleségben

HU

18.1.2012

B7-0006/2012 }
B7-0008/2012 }
B7-0009/2012 }
B7-0010/2012 }
B7-0013/2012 } RC1/Mód. 3

Módosítás 3

Alfreds Rubiks, Patrick Le Hyaric, João Ferreira
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL és Rolandas Paksas
az élelmiszer-ellátási láncban tapasztalható egyensúlyhiányokról

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány
6 a bekezdés (új)

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

6a. kéri a Bizottságot, hogy tartsa fenn a termelési kvóták rendszerét többek között a tej- és cukorágazatban; a kvótarendszert az egyes országok igényeihez és termelési rendszerük relatív fejlettségi szintjéhez kell igazítani a nagyobb deficittel bíró tagállamok differenciált fejlődésének lehetővé tétele érdekében;

Or. en

AM\889439HU.doc

PE479.443v01-00 }
PE479.445v01.00 }
PE479.446v01-00 }
PE479.447v01-00 }
PE479.450v01-00 } RC1

18.1.2012

B7-0006/2012 }
B7-0008/2012 }
B7-0009/2012 }
B7-0010/2012 }
B7-0013/2012 } RC1/Mód. 4

Módosítás 4

Alfreds Rubiks, Patrick Le Hyaric, João Ferreira
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL és Rolandas Paksas
az élelmiszer-ellátási láncban tapasztalható egyensúlyhiányokról

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

16 a bekezdés (új)

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

***16a. síkraszáll a tagállamok közötti
dömpingtevékenységek – ahogy az például
a tejágazatban történik – leállítását célzó
intézkedések azonnali elfogadása mellett;***

Or. en

AM\889439HU.doc

PE479.443v01-00 }
PE479.445v01.00 }
PE479.446v01-00 }
PE479.447v01-00 }
PE479.450v01-00 } RC1

18.1.2012

B7-0006/2012 }
B7-0008/2012 }
B7-0009/2012 }
B7-0010/2012 }
B7-0013/2012 } RC1/Mód. 5

Módosítás 5

Alfreds Rubiks, Patrick Le Hyaric, João Ferreira
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL és Rolandas Paksas
az élelmiszer-ellátási láncban tapasztalható egyensúlyhiányokról

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

7 a bekezdés (új)

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

7a. síkraszáll olyan hatékony szabályozási mechanizmusok létrehozása mellett az élelmiszer-ellátási láncban, amelyek a termelők védelmét célozzák, világos szerződési viszonyokat vezetnek be, különösen a kis- és középtermelők számára, szavatolják a mezőgazdasági foglalkoztatást és az import mérséklődését nemzeti és közösségi szinten;

Or. en

AM\889439HU.doc

PE479.443v01-00 }
PE479.445v01.00 }
PE479.446v01-00 }
PE479.447v01-00 }
PE479.450v01-00 } RC1

18.1.2012

B7-0006/2012 }
B7-0008/2012 }
B7-0009/2012 }
B7-0010/2012 }
B7-0013/2012 } RC1/Mód. 6

Módosítás 6

Alfreds Rubiks, Patrick Le Hyaric, João Ferreira
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL és Rolandas Paksas
az élelmiszer-ellátási láncban tapasztalható egyensúlyhiányokról

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

11 a bekezdés (új)

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

***11a. kiáll a maximális kereskedelmi
haszonkulcsok meghatározása mellett,
különösen az élelmiszer-áruházak és a
kiskereskedelmi társaságok esetében,
referenciaként a termelőknek fizetett árat
használva, ezzel is előmozdítva a
hozzáadott érték tisztességes eloszlását az
élelmiszer-ellátási lánc teljes hosszában;***

Or. en

AM\889439HU.doc

PE479.443v01-00 }
PE479.445v01.00 }
PE479.446v01-00 }
PE479.447v01-00 }
PE479.450v01-00 } RC1